

Ärztliches Attest medical certificate attestation médicale certificado médico

Name des Patienten / Patients name / nom du patient / nombre del paciente

Passport No.

Hiermit wird bescheinigt, dass die oben genannte Person die aufgeführten Medikamente, Wirkstoffe und Materialien ausschließlich für ihren Eigenbedarf zur Behandlung von Beschwerden und Vermeidung von Notfällen mit sich führt. Die Menge ist der Reisedauer von _____ Tagen angemessen (zuzüglich einer Reserve für Notfälle).

To whom it may concern: This is to certify that the above mentioned person carries the listed medications and/or medical equipment exclusively for his own personal needs in case of illness or emergency. The amount is adequate to the duration (_____ days) of the journey (plus a reserve for unexpected events).

A qui de droit: Ceci est pour certifier que la personne mentionnée ci-dessus a été fourni avec les médicaments et le matériel médical listé pour usage personnel seulement dans l'éventualité de maladie, d'accident ou d'urgence. La quantité correspond á la durée (_____ jours) du voyage (plus une réserve en cas d'urgences).

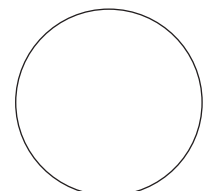
A quién corresponda: Por el presente se certifica que al viajero mencionado más arriba se le han suministrado los fármacos y equipo médico indicados para uso exclusivamente personal en caso de enfermedad o para la prevención de urgencias. La cantidad es adecuada para la duración del viaje de _____ días (además una reserva en caso de emergencia).

| Handelsname brand name nom comercial nombre comercial | Wirkstoff agent agent actif agente activo | Dosierung daily dose dosage par jour dosis diaria | Gesamtmenge total amount quantité cantidad total |
|--|--|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Ort / place / lugar

Datum / date / fecha

Unterschrift des Arztes / doctor's signature /
signature du médecin / firma del médico



Stempel / stamp / tampon / sello



Dieses Formular wurde vom Österreichischen Automobil-, Motorrad- und Touring Club (Bereich Touristik) zur Verfügung gestellt. Es kann keine Garantie bzw. Haftung für die tatsächliche Akzeptanz der Bescheinigung übernommen werden.